Roubaix

Aujourd'hui, jeudi 2 juillet :
Aujourd'hui, Visitation; demain, saint Hyacinthe.
Soleil : Lever à 4 h. 37, coucher à 20 h. 56.
Lune : Pleine du 30, dernier quartier le 7.
Bulletin météorologique pour la journée du 2 juillet (Région Nord) : Vent variable, faible, Nord dominant; ciel nuageux avec éclaircies et quelques averses et orages; maximum de température sans grand changement sur la veille.
Caisse d'Epargne : de 9 à 11 h. et de 14 à 16 h.
Secrétariat des Familles, 17, rue des Champs: de 9 à 16 h.
Consultation de nourrissons du Comité Roubaisien de Protection de l'Enfance : de 10 à 11 h., Ecole des filles, rue de l'Industrie; de 10 à 11 h., Ecole maternelle, rue de Flandre, et de 15 à 16 h., Ecole Pratique, place Notre-Dame.
Dispensaire Pierre-de-Roubaix, 90, rue des Longues-Haies : à 14 h., consultation pour enfants.
Dispensaire d'hygiène sociale du Fontenoy, 43, rue de Cassel : à 14 h., consultation pour enfants.
Concours du Conservatoire : à 17 h., chant.

UN HONGROIS tente de se suicider en se logeant une balle dans la poitrine

Une tentative de suicide a mis en émoi, mercredi soir, les habitants de l'extrémité du boulevard Gambetta.

Vers 17 h., un Hongrois, Jean Rosbetz, âgé de 34 ans, qui depuis quelques mois avait élu domicile au « Château de Paris », 258, boulevard Gambetta, a tenté de mettre fin à ses jours en se tirant cinq balles de revolver. Par suite de circonstances assez bizarres, une seule de ces balles l'a touché. Les autres projectiles ont été retrouvés disséminés aux quatre coins de la chambre.

M. Fischer, commissaire de police du 5me arrondissement, avisé du fait, a ouvert aussitôt l'enquête d'usage. Le Hongrois, interrogé, put dire encore: «J'ai voulu en finir avec la vie». Depuis huit ans, il vivait séparé de sa femme.

La balle l'a atteint dans la région du cœur et l'on craint une issue fatale. Il a été transporté d'urgence à l'hôpital « La Fraternité », après avoir été visité par M. le docteur Jacquemont.

M. Fischer a interrogé plusieurs personnes et notamment la logeuse du désespéré. Ce suicide présente en effet des particularités assez troublantes et, malgré la déclaration du Hongrois, déclaration qui semble écarter toute autre idée que le suicide, une enquête très serrée est menée sur cette affaire.

HALLE FLIPO. — Le kilo, très bon beurre, 17.50 ; extra, 18.50-19.50; délicieux petits jambons, 24. Mise en vente de fromages. Prix très avantageux. 27932

Passez de délicieuses vacances au bord de l'Océan, à LA BAULE-LES-PINS. — Renseignements : Bureaux, 14-15, Palais de la Bourse à LILLE.

LA MÉDAILLE DE LA RECONNAISSANCE FRANÇAISE

C'est avec un vif plaisir que nous avons relevé à l'« Officiel », le nom de M. Augustin Durannel, ancien employé de la gare de Roubaix, à qui vient d'être décernée la médaille de bronze de la Reconnaissance française. Cette distinction vient modestement récompenser le dévouement, la belle conduite et les actes de courage accomplis par M. Durannel durant l'occupation, et qui lui valurent d'être emprisonné par les Allemands.

Nous présentons à M. Durannel qui, en retraite, habite 37, rue des Dondaines, à Lille, nos vives félicitations.

L'ÉTÉ A PARIS. — On attendait une saison pluvieuse : le bel été s'affirme. Certains y voient l'heureuse influence de l'Exposition Coloniale. Le magicien Lyautey aurait-il convoqué chaque colonie avec sa parure de soleil ?

A partir de 5 heures, les terrasses des cafés sont bondées. Il fait chaud !... si vous avez soif, dites : un Dubonnet à l'eau, avec 3 gouttes de cassis ou un zeste de citron.

LES CONCOURS DE CHANT, DÉCLAMATION ET THÉATRE DU 14 JUILLET

L'Administration municipale croit devoir signaler à l'attention des amateurs des concours du 14 juillet, le nombre jamais atteint jusqu'aujourd'hui des inscriptions à ces tournois populaires. En effet, l'organisation a reçu:

33 productions en déclamation, dont 4 pour la division d'honneur et 4 pour le grand prix de la ville de Roubaix;

61 morceaux de chanteurs à voix, comportant entr'autres 8 productions en division d'honneur; 4 pour le grand prix et 7 duos;

58 chansons comiques, dont 12 en division d'honneur, 6 en grand prix et 6 duos;

Enfin, le grand lyrique comporte 74 productions dont 12 en division d'honneur, 8 pour le grand prix et 3 duos.

En théâtre, il y a huit groupes inscrits dont un opéra et deux opérettes.

Les Roubaisiennes et Roubaisiens pourront donc se divertir à bon compte, puisque l'entrée de toutes les salles est gratuite, le jour de la fête nationale.

UTILISEZ vos chaussures, sacs à main et objets de cuir en les confiant chez Hessel-Motte à reteindre en toutes nuances. 18, rue St-Georges, Roubaix. Téléph. 29.88. 38087d

La médaille serbe aux anciens combattants des armées d'Orient

Pour l'obtention de la médaille serbe, une circulaire du ministre de la Guerre, fait connaître qu'il faut adjoindre à la demande l'autorisation du port de la médaille d'Orient. Pour ne pas se démunir de celle-ci, les sociétaires sont priés de faire à bref délai un duplicata et de le faire certifier conforme par le commissaire de police de leur quartier.

Y ont droit tous les anciens combattants ayant combattu avant le 11 novembre dans presque toutes les puissances d'Orient et des Dardanelles. Le secrétaire se mettra à la disposition de tous pour compléter les dossiers en cours et donner les renseignements nécessaires, le dimanche 5 juillet, de 11 h. à midi au café Pandore, rue Pauvrée à Roubaix.

Comme la remise de la médaille serbe éprouve certaines difficultés, tous les poilus d'Orient non encore adhérents, sont priés de se faire connaître au plus tôt au secrétaire. (Se munir de son livret militaire).

Réunion de Commission samedi soir à 7 h. au local habituel.

A LA BRASSERIE COOPÉRATIVE DE MONS-EN-BARŒUL chacun participe aux bénéfices, au prorata de sa consommation. Qu'attendez-vous pour en profiter ? Une part coopérative de 50 francs vous y donne droit. 35088d

Ne piétinez pas les plates-bandes

Par cette température clémente, nombre de Roubaisiens vont passer leurs loisirs au Parc Barbieux, et quelques-uns d'entre-eux, trouvant l'herbe moelleuse à souhait, se couchent délibérément sur les pelouses, avec l'intention bien arrêtée de « piquer un bon somme ». Mais la police veille et trois de ces personnes ont fait l'objet, hier, d'un procès-verbal : Marcel Courty, 19 ans, 88, rue de Tourcoing à Wasquehal ; César Vandekerkhove, 16 ans, 160, rue de Tourcoing à Wasquehal et Frédéric Sebreber, 20 ans, 13, rue Léon Allart à Roubaix.

DÉMENAGEMENTS. Wagons, Autos capitonnés. Garde-Meubles. Mon H. DAEL, Vidanges, r. Blanchemaille, 42. Rx T. 34.40

Une mort subite d'un cycliste

Mercredi vers midi et demi, M. Jules Guëtière, tisserand, demeurant rue de l'Epinette, à Mouvaux, roulait à vélo quai de Graveline, quand tout à coup, des passants le virent tomber de sa machine.

On s'empressa autour de lui, mais tout secours était inutile, M. Jules Guëtière avait cessé de vivre. Il avait succombé à une affection cardiaque. Les constatations d'usage ont été faites par M. André, commissaire de police du 1er arrondissement, et par M. le docteur Desbonnets.

Le corps a ensuite été transporté à la morgue de l'Hôpital de la Fraternité.

PAPIERS PEINTS et LINOLEUMS. Hourez. 183, r. Epeule. T. 26-13. 22803

Un enfant se perd

Mercredi, vers 13 h., des agents de police aperçurent un petit garçon, âgé d'environ 5 ans, qui errait boulevard Gambetta depuis plus d'une heure. Interrogé, l'enfant ne put dire son nom ni son adresse. Il déclara pourtant fréquenter l'Ecole de plein air, et s'être perdu en quittant cet établissement.

Il a été emmené au commissariat central en attendant que l'on vienne le réclamer.

BALATUM en carpettes et au mètre. Hourez. 181, r. Epeule. T. 26.13. 22804

Blessé au travail

Un manœuvre, M. Jean Nys, âgé de 25 ans, domicilié 277, Grand'Rue, a fait une chute mercredi, vers midi, à la Société générale d'entreprises, rue d'Alma, où il est occupé. Dans sa chute, M. Nys s'est fracturé la clavicule droite. Après avoir reçu les soins de M. le docteur Jacquemont, le blessé a été admis à l'hôpital « La Fraternité ».

Pour les MALADIES DE POITRINE, l'ASTHME, les affections de la Peau, du Sang et des Voies urinaires : DOCTEUR VERHAEGHE, Laboratoire de la Pharmie du Trichon. — Spécialités et traitements recommandés. 31096

Un vol de vélo

Sur plainte de M. Valère Marquette, âgé de 36 ans, cabaretier, domicilié, 5, rue de l'Espierre, le service de la Sûreté a été chargé de rechercher un certain Hubert Feurlet, né à Paris, âgé de 20 ans, lequel logea un moment chez le plaignant. Hubert Feurlet a disparu de son domicile en emportant la bicyclette de son logeur.

ÉTERNIT : plat, ondulé, mouluré. — E. Hannouille-Wyffels, 5, Avenue Hannart, Croix (Tél. Rx 26.33 - Croix 66). 34858

VACCINATION ANTIDIPHTERIQUE. — Aujourd'hui jeudi, de 9 à 10 h., séance de vaccinations gratuites, dans un local du Service d'Hygiène, rue de Cassel, 45 (Square Wibaux).

DOMMAGES DE GUERRE. — Achat, Vente, cessions chez notaire. Degryse, 201, Bd. de la Liberté, Lille. T. 4862 201

GROUPEMENT ARTISANAL. — Aujourd'hui, réunion à 20 heures, des membres de la Commission, 59, rue des Champs. A l'ordre du jour : exposition du meuble.

SOCIETE DES DECORES DE LA MEDAILLE MILITAIRE. — Le Comité de la Société des Décorés de la Médaille Militaire de Roubaix et environs, prie ses membres atteints par la grève, de bien vouloir se présenter au siège, 10, place de la Liberté, à Roubaix, le samedi 4 juillet, de 18 à 20 h., pour communication les concernant.

ORPHEON DES ANCIENS COMBATTANTS ET SOLDATS. — Demain vendredi, à 19 h. 30, répétition des chœurs qui seront exécutés à Ostende à la Fête des Fabricants et inscriptions pour ce voyage.

AMICALE DES ARTS (Section Théâtrale). — Ce soir jeudi, à 20 h., au Café Français, répétition générale.

GROUPE FRATERNEL JEAN DELMULLE. — Ce soir jeudi, répétition générale (opérette), au Foyer des Amicales, 42, rue d'Alsace, à 19 h. 30.

CLUB SYMPHONIQUE DE L'EPEULE. — Ce soir jeudi, à 19 h. 30, répétition générale et instructions pour l'audition du 12 juillet.

CŒCILIA ROUBAISIENNE. — Ce soir jeudi, à 19 h., réunion de commission au siège.

CHORALE « LA RENAISSANCE ». — Ce soir jeudi, à 20 h. 30, dernière répétition de la messe de l'Adoration.

UNION DES MAITRES ARTISANS. — Aujourd'hui jeudi, de 6 h. 30 à 7 h. 30, permanence au siège, « Café Pandore », 23, rue Pauvrée. Renseignements, adhésions.

Louez pour Juillet à Prix très modéré pr Appartemt 4 et 6 pers. **La Panne**
Gentille Villa — Gar., Salle-à-mang., 6 ch. Juillet 3.500. Août 3.600
S'ad. 43, r. Dr-Legay, La Madelne T. 58-57

CROIX

Au Conseil Municipal

Le Conseil Municipal se réunira vendredi 3 juillet à 19 h. à la Mairie.

POUR LES GREVISTES. — La Fédération des Amicales a fait don pour assurer la distribution des repas chauds : 1° d'une cuisinière ; 2° d'une somme de 650 francs.

La Section des Combattants Républicains a voté un secours de 300 francs.

PAIEMENT DES BONS DE DENREES DU BUREAU DE BIENFAISANCE. — Lundi 6 juillet. Il est spécifié que c'est seulement les bons délivrés aux indigents.

WASQUEHAL

Le mouvement de la population

Au cours du mois de juin qui vient de s'écouler, le service de l'état-civil a enregistré douze déclarations de naissances dont huit garçons et quatre filles ; par contre il n'y eut que huit décès. Durant le même laps de temps, huit couples ont été unis par le mariage. Il a été enregistré en outre 3 reconnaissances d'enfant et cinq transcriptions d'actes de décès.

Les funérailles de M. Guilbert Lerminet

C'est au milieu d'une très nombreuse affluence qu'ont eu lieu hier mercredi, à 9 heures, les funérailles de M. Guilbert Lerminet, grand mutilé de guerre, titulaire de la médaille militaire et de la croix de guerre.

Parmi l'assistance, on remarquait la présence des sections de mutilés et d'anciens combattants de Wasquehal dont le défunt était membre, une délégation de la maison Hannart Frères, où il était employé, divers membres de l'administration municipale et de nombreux parents et amis du défunt.

Après la cérémonie religieuse qui se déroula à l'église Saint-Nicolas, le cortège se dirigea vers le cimetière où eut lieu l'inhumation.

Sur la tombe, M. Henri Desrumaux, président de la section des mutilés de Wasquehal, dans un vibrant discours, retraça en termes élogieux la carrière de M. Lerminet et énuméra les divers faits de guerre de son camarade à qui il adressa le suprême adieu.

Le banquet des petits ménages du 13 juillet

A l'occasion du 25e anniversaire de la fondation des Vieux ménages de Wasquehal, le Comité des fêtes du Capreau organise un grand banquet par souscription qui sera servi à la salle des fêtes du Capreau le lundi 13 juillet, à 13 h. 30. De nombreuses adhésions ont déjà été reçues et les retardataires sont avisés que le délai d'inscription expire aujourd'hui jeudi. Adresser les souscriptions au Comité des fêtes du Capreau, rue de Roubaix. Prix du banquet 20 fr.

Un homme tombe d'un camion et se blesse grièvement

Au service de M. Vandenbroecke, négociant en charbon à Croix, le domestique Joseph Baets, 45 ans, demeurant 60, rue de Colmar, à Croix, occupé au magasin sis rue Jean-Jaurès, a été projeté en bas du quai de chargement à la suite d'un violent écart du cheval attelé au camion.

Le blessé fut relevé dans un triste état. Il portait en effet une grosse contusion thoracique gauche avec fracture des 8e et 9e côtes. Baest porte en outre une plaie à la jambe droite et au bras gauche et une entorse du pouce gauche. Après avoir reçu les soins de M. le docteur Bathiat, il a été reconduit à son domicile.

AVIS AUX FORAINS. — La distribution des emplacements aux forains participant aux fêtes de bienfaisance du Capreau des 11, 12, 13 et 14 juillet, aura lieu le mardi 7 juillet, à 14 h. 30, au Rond-Point du Capreau.

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — Aujourd'hui jeudi, à 15 h., à la salle des fêtes de la Mairie.

A L'AMICALE DU CAPREAU. — Dimanche a eu lieu au stand de tir de l'Ecole, la distribution des prix du concours de tir organisé à l'occasion du Cinquantenaire de l'Ecole laïque. Ce concours, doté de 150 fr. de prix, a donné el classement suivant : 1. M. Weynants, 2. V. Wernants, 3. E. Glorieux, 4. F. Duhaion, 5. L. Lesec, 6. M. Decottignies, 7. Blugnes, 8. Desmet, 9. E. Nebert, 10. L. Gysels, 11. F. Duhaion.

WATTRELOS

A l'Association des victimes de l'Espierre et de ses affluents

La Commission de l'Association wattrelosienne des victimes de l'Espierre, grâce aux dons en nature de tous les commerçants du quartier des Ballons, a pu ouvrir à partir d'hier mercredi une soupe populaire gratuite au profit des habitants grévistes. Cette soupe fonctionnera tous les jours à partir de 11 h. 30.

Les familles nombreuses et les habitant les plus nécessiteux pourront de même que les grévistes profiter de ces repas. Les dons en argent des commerçants serviront à l'achat des légumes sous le contrôle d'une Commission.

« Ne serait-ce pas le moment, nous écrit-on, pour les villes de Roubaix et Tourcoing de payer les indemnités dues et votées par le Conseil municipal de Roubaix aux petits sinistrés des 29 inondations de l'Espierre de 1930. Voilà un an (depuis le 3 juin 1930) que ces petits malheureux attendent le bon vouloir des élus de ces deux villes. »

Des succès musicaux à la Philharmonie du Crétinier

La Société Philharmonique du Crétinier nous signale les succès remportés par ses jeunes musiciens dans les concours de fin d'année du Conservatoire national de Tourcoing.

En premier lieu, nous relevons M. Maurice Eeman, 1er prix de solfège et médaille de vermeil à l'unanimité dans la classe de flûte.

Dans la classe de trombone et de cornet à piston, nous relevons les succès remportés par M. Albert Deroo et M. François Verdonck.

Dans la classe préparatoire de clarinette, ont obtenu la mention assez bien, MM. Robert Vanhalst, Louis Sollaerts et Raymond Laebens.

A tous ces jeunes lauréats ainsi qu'à leurs dévoués professeurs, le Conseil d'administration adresse ses sincères félicitations et souhaite que longtemps encore ils rehaussent par leur prestige, la Société Philharmonique du Crétinier.

L'ouverture des concerts d'été

Voici le programme du concert qui sera exécuté ce soir jeudi, à 20 h., sur le kiosque de la Grand'Place, par la Société Philharmonique du Crétinier: Le Triomphateur, pas redoublé (Alb. Delbecq); Fantaisie sur le Prophète (opéra de Meyerbeer) d'E. Fabre; Fantaisie brillante pour saxo-alto (soliste G. Rachez) de J. Muldermans; Sélection sur l'opéra de Carmen de Bizet (J. Furgeot); Poupée blonde, valse (H. Devoivre).

La tombola de la fête des Ecoles

Le résultat de la tombola de la fête des écoles a été publié hier, par erreur, sous la rubrique Wasquehal. Que nos lecteurs wattrelosiens veuillent bien s'y reporter.

ARRESTATION. — La gendarmerie de Wattrelos a arrêté dans la rue Jules-Guesde, Julien Wertbrouck, 18 ans, ouvrier agricole, qui, placé par une Société de Patronage chez M. Lefranc, cultivateur à Laboutute (P.-de-C.) s'était enfui avec le vélo de son patron. Il a été conduit à Lille.

LE PIED ECRASE. — Mardi dernier, M. André Liagre, âgé de 18 ans, et demeurant rue Jean-Jaurès, a eu le pied coincé par la roue de son chariot. Il a eu le petit orteil du pied droit écrasé et fracturé. M. le docteur K. Leplat lui a donné des soins.

CLIQUE SAINT-VINCENT DE PAUL. — Ce soir jeudi, à 19 h., réunion générale au Patronage.

Pour le Congrès Eucharistique
Retenez vos PLACES et BOXES au
Palais Lillois de l'Automobile
9, rue Anatole-France, LILLE
(Derrière le Grand Théâtre)
PRIX HABITUELS
OUVERT JOUR ET NUIT
Emplacement pour 1.000 VOITURES
Téléphone : 80.80

LANNOY

Sur les rives de la Marque

Rien n'est plus agréable qu'un voyage au long de la jolie rivière qui serpente à travers le canton de Lannoy. En cette saison de luxuriante végétation, le parcours présente son plus grand charme entre Annappes et Chéreng. On zigzague sans cesse en entendant l'onde s'écouler avec un bruit de caresse. Cette musique s'agrémente de temps à autre du chant des alouettes qui s'élèvent à tout instant dans le ciel. Dans les marais et les immenses prairies émaillées de fleurs odorantes, des troupeaux de bestiaux broutent une herbe abondante et tendre; que de bon lait et de bonne chair doit donner cette nourriture à la fois suave, substantielle et aromatique. Des fouillis de roseaux au bord de l'eau s'enfuit parfois une sarcelle ou une poule d'eau. A toute apparition humaine, l'oiseau sauvage plonge dans le lit de la rivière, on l'aperçoit peu après vingt-cinq mètres plus loin, c'est-à-dire déjà à l'abri du danger. Dame! Il y a des braconniers et puis l'homme n'est-ce pas l'éternel ennemi? Voici quelque superbe martin-pêcheur. Le bel oiseau bien voltige au-dessus de l'eau cherchant une proie aquatique pour sa pitance; dans le grand bec du petit oiseau, l'on voit quelquefois frétiller une petite chose argentée, c'est quelque épinoche le plus souvent. Car depuis que les eaux ont été contaminées, le poisson a presque disparu de la rivière. Autrefois l'on pouvait y pêcher le gardon, la tanche, l'anguille et même le brochet. A présent, il est rare qu'on puisse s'approprier l'un quelconque de ces poissons.

En avançant sur Forest, Tressin et Chéreng, l'on côtoie la lisière de bouquets. Le calme qui règne à ces endroits — calme coupé seulement par des cris d'oiseaux prenant leur vol — est impressionnant. L'on se laisse bercer de douces rêveries par cette solitude et au milieu de cette atmosphère embaumée des mille parfums qui se dégagent du sein de cette pleine nature.

Ah! le bon moment pour cette méditation! Là, en effet, aucune agitation; pas le moindre roulement de voiture ou de tramway; pas le plus mince filet de fumée dans l'air. C'est le repos absolu. L'âme se complait infiniment dans cette extase des beautés naturelles. En cet état, le temps ne compte pas, tant passent vite les heures.

Aussi est-ce avec un réel regret qu'on quitte ces rives vraiment enchanteresses pour regagner des lieux plus agités et reprendre le contact de la vie réelle.

E. D.

ORPHEON MICHELET. — Réunion pour tous les membres aujourd'hui jeudi, à 20 h., Salle de l'Hôtel de Ville. Répétition avec la musique pour le concert du 14 juillet. La répétition de vendredi aura lieu quand même cette semaine, comme habituellement.

FLERS

DISTRIBUTION DE SECOURS SUPPLEMENTAIRES. — Une distribution de repas chauds est organisée par la Municipalité et le Bureau de bienfaisance en faveur des grévistes. Inscription à partir du 2 juillet au bureau de la Mairie; pointage des cartes.

HEM

LA RÉCEPTION de la « VAILLANTE »

Continuant sa marche ascendante, « La Vaillante » s'est comportée de la façon la plus brillante au concours de Merville et y remporta le plus franc succès ainsi qu'on a pu le voir dans le palmarès que nous avons publié.

Une réception bien méritée fut faite lundi soir aux gymnastes. Encouragés par la population qui faisait la haie le long du parcours, les gymnastes défilèrent dans la rue principale pour se rendre salle du patronage où M. l'abbé Defossés, curé de la paroisse, et M. Wagnon, président, félicitèrent chefs et gymnastes de ce magnifique résultat. Un vin d'honneur fut offert aux parents, amis et gymnastes, qui trinquèrent à la prospérité et aux futurs succès de « La Vaillante ».

TOUFFLERS

A PROPOS DU CONGRES EUCHARISTIQUE DE LILLE. — La liste des hommes et des jeunes gens désireux d'utiliser le service d'autocars pour se rendre à la manifestation dimanche prochain s'allonge chaque jour. Quelques places sont encore disponibles. Que les retardataires se pressent à se faire inscrire, soit chez M. le Curé, soit chez M. Raymond Dillies, rue de Néchin, à Toufflers. Le prix du trajet aller et retour est de 5 francs par personne. Le nombre de places est limité et la liste sera définitivement close samedi soir au plus tard.

POUR LES GREVISTES. — M. Georges Loridan, boulanger, a fait don d'une somme de 50 fr. pour les grévistes nécessiteux.

FANFARE MUNICIPALE. — Répétition générale vendredi 3 juillet, à 19 h. au siège.

CONGRÈS EUCHARISTIQUE
le DIMANCHE 5 JUILLET 1931
GAREZ VOTRE VOITURE à l'Agence RENAULT, 140 à 150, Boulevard de la République, à LA MADELEINE.
Accès par la rue du Ballon, l'Avenue Louise et l'Avenue Foubert. 35093d

LEERS

SOUSCRIPTIONS EN FAVEUR DES GREVISTES NECESSITEUX. — Deschamps Albert, 100 fr.; Goens Alfred, 5 fr.; Verriest Henri, 20 fr.; Bloyaert Désiré, 5 fr.; Lefebvre Gustave, 5 fr.; Lory Paul, 20 fr.; Desurmont Achille, 20 fr.; Vve Cnudde-Dumoulin, 50 fr.; Quique Emile, 10 fr.; Bailleul Ferrand, 15 fr.; Decocq Charles, 10 fr.; Renard Jules, 25 fr.; Henneuse Georges, 10 fr.; Lauwerier Alphonse, 20 fr.; Dupuis Alphonse, 20 fr.; Delobelle Alfred, 10 fr.; Vve Messian-Vandenberghe, 25 fr.; Vve Ecrepont-Duquesne, 10 fr.; Vve Nys-Vandendooren, 50 fr.; Corque Jules, 10 fr.; Deschamps Auguste, 10 fr.; Anonyme, 10 fr.; Delbroucq Paul, 5 fr.; Bailleul Clovis, 5 fr.; Delbroucq Eugène, 25 fr.; Merchez Jules, 5 fr.; Vve Henno-Vercruysse, 200 fr.; Vve Bernard, 5 fr.; Fauchard André, 5 fr.; Watteau Louis, 20 fr.; Vve Dubus, 5 fr.; Denharynck Odile, 5 fr.; Pirquet Jules, 4 fr.; Delcroix Onésyme, 5 fr.; Vve Rousseau, 20 fr.; Tjantèle Arsène, 10 fr.; Decocq Octave, 20 fr.; Gulick Jules, 10 fr.; Blin Victor, 10 fr.; Renaud Emile, 10 fr.; Vandamme Jules, 5 fr.; Anonyme, 5 fr.; Azelart Joseph, 12 fr.; Wolf Léon, 100 fr.

2e liste : Dumortier Jules, 20 fr.; Coopérative de Boucherie, 500 fr.; Marie Leroy, 50 francs; Amicale des Anciens Elèves de l'Ecole des garçons, 100 fr.; Amicale des Anciennes Elèves de l'Ecole des filles, 100 fr.; Delfosse Jules, 50 fr.; Vandoolaeghe Richard, 10 fr.; Tiedre Gustave, 10 fr.; Wilcomme Jules, 10 francs; Dues Emile, maire, 50 fr.; Deprat Jules, secrétaire de Mairie, 50 fr.; Lamblain César, employé de Mairie, 25 fr.; Leruste Ferrand, employé de Mairie, 25 fr.

Souscriptions antérieurement versées au Bureau de bienfaisance : Syndicat des Employés de Roubaix-Tourcoing, 100 fr.; Bénéfice de la séance de cinéma donnée par M. Henri Messian, 260 fr.; Versement par M. Henri Destailleur, gérant de la Coopérative « L'Union des Travailleurs », 80 fr.

L'ARRESTATION D'UN TRISTE SIRE. — Depuis bien longtemps, la rumeur publique condamnait la manière de vivre d'un nommé Carette, 68 ans, sellier, demeurant 10, rue de Néchin. Elle l'accusait de débauche.

Il y a une quinzaine de jours, les voisins ayant appris qu'une Polonaise de 17 ans, nommée Marianne Prayniessy, nouvellement arrivée chez M. Carette, était malade, résolurent d'avertir l'autorité publique, ne voulant pas laisser mourir cette étrangère sans qu'elle ait reçu les soins que son état réclamait. Plusieurs docteurs ordonnèrent son transfert immédiat à l'hôpital de la Fraternité, à Roubaix.

Après enquête très sérieuse, menée par la gendarmerie de Wattrelos, M. Carette a été mis en état d'arrestation mardi soir vers 22 h. pour coups et attentat aux mœurs.

SAILLY

POIDS ET MESURES. — Aujourd'hui jeudi, 2 juillet, à 14 h., vérification des poids et mesures, chez M. Fiquet-Willocq, à la place.

SECOURS AUX GREVISTES. — L'Amicale des Anciens et Anciens Elèves des écoles publiques, à fin de venir en aide aux familles des grévistes, a lancé une souscription qui a recueilli dans la commune la coquette somme de 850 francs environ.

Elle procédera aujourd'hui jeudi 2 juillet, en son foyer, salle du Tourne-Bride, à une distribution de bons de pain aux grévistes, au prorata de leur famille.

WILLEMS

CONSULTATION DE NOURRISSONS. — Aujourd'hui jeudi, à 10 heures, à la Mairie; elle est obligatoire pour les femmes assistées.

CHIFFRE D'AFFAIRES. — Samedi 4 juillet, de 13 h. 20 à 15 h. 30, à la Mairie, perception (forfaitaire et mensuelle), ainsi que du droit de licence et de l'impôt sur automobile.

AMICALES LAIQUES. — Tous les membres des Amicales des écoles publiques (filles et garçons), sont priés de participer à la fête fédérale cantonale de Toufflers, le 5 juillet. Réunion à l'école des garçons à 14 h., pour le départ en société.

Tourcoing

Aujourd'hui, jeudi 2 juillet :
Hôtel de Ville: Bureaux ouverts au public de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h.
Caisse d'Epargne: de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 à 16 h.
Etablissement Municipal de Bains: de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 à 18 h. 30.
Bibliothèque Communale: de 10 à 12 h. et de 14 à 16 h.
Bibliothèque Catholique, 19, rue des Anges: de 14 h. 30 à 16 h.
Marché: de 8 à 13 h.
Conservatoire national de Musique, à 13 h. 30.
Concours public: classe de chant.

Les opérations de la Caisse d'épargne pendant l'année 1930

Le compte rendu des opérations de la Caisse d'épargne pendant l'année 1930, vient de paraître.

On y constate que chaque année se présente en amélioration sur l'année précédente et que la Caisse est de plus en plus florissante.

Voici d'ailleurs les chiffres officiels:

Nombre de livrets: Au 1er janvier 1930, il existait 58.513 livrets; au 31 décembre 1930, on en comptait 59.973, ce qui représente 512 livrets par 1.000 habitants.

Mouvements de fonds. — Au 1er janvier 1930, le solde dû aux déposants, était de 189 millions 594.668 fr. 75; le mouvement des recettes s'élève à 65 millions 256.507 fr. 25; le mouvement des retraits, à 49 millions 508.762. Au 31 décembre 1930, il restait dû aux déposants, 212 millions 778.270 fr. et au 8 mai 1931, à 235 millions.

Le solde au 31 décembre représente une moyenne de 3.547 fr. par livret et 1.818 fr. par habitant.

Taux de l'intérêt: Ce taux reste fixé à 3.75 %.

Habitations à bon marché. — Le 13 juin 1930, la Caisse d'Epargne a consenti un nouveau prêt de 250.000 fr., à la Société des Habitations à bon marché. Cette participation est donc actuellement représentée par 20.000 fr. d'actions et 550.000 fr. d'obligations.

La société, qui a déjà construit 655 maisons, poursuit inlassablement son œuvre en érigeant 135 maisons dans le quartier de la Marlière; dès que ces dernières seront terminées, elle en construira 100 autres sur des terrains qu'elle a achetés au Blanc-Seau et au Pont-Rompu.

En fin de rapport, M. F. Desurmont, président, rappelle que les sommes admises par livret, sont de 20.000 fr. pour les particuliers, et 100.000 fr. pour les sociétés autorisées. Puis il conclut:

« L'effort accompli par notre établissement depuis l'année 1913, apparaîtra dans les chiffres suivants:

» Il était dû à nos déposants au 1er janvier 1914, 19.759.248 fr. Il leur est dû au 31 décembre 1930, 212.778.269 fr. Soit le coefficient 10,7, et le rang qu'il assigne dans les Caisses d'Epargne de France résultera de la comparaison de ce coefficient avec celui obtenu par les chiffres indiqués ci-après :

» A la fin de l'année 1913, les dépôts des Caisses d'Epargne s'élevaient à 4 milliards 110 millions.

» A la fin de l'année 1930, ces dépôts atteignaient 23 milliards 300 millions. Soit le coefficient 5,7.

» Ces chiffres montrent d'une manière éloquente, la progression constante du montant des dépôts, l'augmentation du nombre des déposants, la vitalité et la prospérité de notre Caisse d'Epargne dont les services sont organisés pour donner satisfaction à la laborieuse population de notre canton. »

RENAULT. Agence off. Debeyer, Pluquet Cje, 98, r. Winoc-Chocqueel. T. 17.38. 17.58 948

LA CONGESTION, les maladies de la peau, les maux d'estomac peuvent être évités en prenant de temps à autre du « NORODOL », La boîte 10 fr. 60, toutes pharmacies. 21298

A l'Institution du Sacré-Cœur

La fête annuelle de M. le Supérieur et le vingt-cinquième anniversaire de la revue « Chez Nous »

La traditionnelle fête de M. le Supérieur de l'Institution du Sacré-Cœur a été célébrée au cours des journées de mardi et de mercredi, dans la joie et la gaîté, par toute une jeunesse heureuse de pouvoir exprimer sa gratitude à celui qui avec tant de dévouement dirige les destinées de l'important établissement qu'est l'Institution du Sacré-Cœur.

Ces deux journées furent également l'occasion de fêter dans l'intimité les vingt-cinq ans d'existence de la revue « Chez Nous », bulletin de l'Institution qui, inlassablement, a marqué les heures heureuses et, quelquefois tristes qu'ont vécues maîtres et élèves, pendant cette longue période.

Mardi, à 15 h. 30, réunis dans la salle des fêtes, les représentants des différentes classes adressèrent à M. le chanoine L. Liagre, les vœux formulés par tous les élèves pour leur cher Supérieur.

Très ému, M. le chanoine Liagre remercia et donna des conseils pour l'avenir, après avoir dit toute sa satisfaction pour le beau travail réalisé pendant l'année écoulée.

Cette cérémonie fut suivie de la foire aux plaisirs et des jeux en plein air, variés et originaux, auxquels prirent part, avec un égal entrain, maîtres, élèves et anciens.

La journée de mercredi commença par une messe d'action de grâces, célébrée à 7 h. 30, en la chapelle du Collège, et à laquelle assistèrent tous les élèves, puis jeux, concours, cinéma et kursaal reprirent leur activité jusqu'à midi.

A 12 h. 30, un déjeuner réunissait au réfectoire de l'Institution, autour de M. le Supérieur, les membres du clergé paroissial de la Ville, le bureau de l'Association des anciens élèves et tous les directeurs et collaborateurs du bulletin de l'Institution « Chez Nous ».

A l'issue du repas, M. le chanoine Liagre remercia de leur présence, les nombreuses personnalités religieuses et civiles qui avaient accepté de participer à cette fête de famille. Il rappela que l'un des buts de la réunion était de célébrer le XXVme anniversaire de « Chez Nous ». Ce fut l'occasion de redire l'œuvre accomplie par ses différents directeurs depuis 1906, de M. l'abbé Chantry, au directeur actuel, M. l'abbé Trenteseaux. M. le chanoine Liagre souligna avec beaucoup d'à-propos, la part prise par chacun, et remercia ces dévoués collaborateurs pour le bien fait aux âmes.

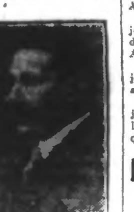
M. l'abbé Chantry répondit au nom des directeurs, pour assurer que c'était de tout cœur que chacun s'était donné à la cause commune.

Il rappela avec humour, les heures de jadis, heures difficiles, sans doute, mais aussi parfois consolantes! puis il conclut en formulant les meilleurs vœux pour l'avenir du bulletin.

L'après-midi, dans la cour de l'Institution se déroulèrent les grandes manifestations constituées par le cortège traditionnel et les cérémonies qui s'y rattachent et la fête prit fin par le tirage au sort des lots de la souscription.

Un préposé des douanes est nommé chevalier de la Légion d'honneur

Nous relevons avec plaisir dans le « Journal Officiel », la nomination au grade de chevalier de la Légion d'honneur du préposé de douane à la gare de Tourcoing, M. Olivier Espinet, demeurant rue Alfred-Delcourt, 43.



(Photo Debacker.)
M. OLIVIER ESPINET

M. Espinet est né le 5 décembre 1887 à Fitou (Aude). Soldat de première classe au 274e régiment d'infanterie, le 24 mai 1916, à Douaumont (Verdun) il fut gravement blessé à son poste de combat. Il fut cité à l'ordre de l'armée et reçut la Croix de guerre avec palme et la médaille militaire. Un éclat d'obus lui avait broyé la face du côté droit, occasionnant la perte de l'œil, et la destruction des paupières et de la tempe. Il fut deux ans à l'hôpital, où au cours de son séjour, il dut subir de nombreuses interventions chirurgicales. Il est réformé à 100 %.

M. Espinet est titulaire de plusieurs citations très élogieuses.

Nous présentons toutes nos félicitations au nouveau Chevalier.

Mme Marceau Deleplace informe ses amies et connaissances qu'elle ouvre un salon de coiffure pour Dames. Manucure, parfumerie. 112, rue des Carliers, Tg. d

LES FUNÉRAILLES DE M. HENRI COPPIN CONSEILLER MUNICIPAL

Mercredi, à 9 h. 45, en l'église Saint-Jean-Baptiste ont été célébrées les funérailles de M. Henri Coppin, conseiller municipal, membre fondateur de la Solidarité républicaine, président d'honneur de l'Orphéon Tourquennois, dont nous avons annoncé la mort.

La levée du corps a été faite au domicile du défunt, rue de l'Epine, 6, par le clergé de la paroisse.

Des plaques et couronnes, notamment de l'Administration municipale, avaient été offertes.

Les coins du poêle étaient tenus par MM. Alexis Parsy et Deborgher, adjoints au Maire; Nys et Leconte, conseillers municipaux; Cliqueteux, président de l'Orphéon Tourquennois, et Deberdt, comptable des établissements Henri Coppin.

A l'issue de la cérémonie religieuse, le corps fut conduit au cimetière du Pont-de-Neuville, où l'éloge du défunt fut prononcé par M. Deborgher, au nom de l'Administration municipale; Arthur Nys, au nom de la Solidarité républicaine, et Cliqueteux, au nom de l'Orphéon Tourquennois.

A LA FÉDÉRATION AMICALE DES COMBATTANTS

Retour du corps d'une victime civile de la guerre

Le corps d'une victime civile de la guerre, décédée en captivité, sera ramené au cimetière principal, samedi 4 juillet, à 14 h. 15. Le bureau de la Fédération invite les membres qui peuvent disposer de leur temps à assister à cette cérémonie. Rassemblement au cimetière principal à 14 h. 15.

Mutuelle-Retraite

Les versements pour le 3e trimestre 1931 sont reçus en ce moment et jusqu'au samedi 4 juillet inclus, à 17 h.

Les adhésions et versements à la Mutualité familiale, sont également reçus ces mêmes jours.

Le Conseil d'administration rappelle que conformément à l'article 35 des statuts, une amende de 1 fr. est appliquée aux adhérents absents et non représentés à l'assemblée générale annuelle du 22 février dernier, est à payer en même temps que la cotisation retraite.

Au Groupe des Piats

Ce jeudi, à 20 h., aura lieu la réunion mensuelle du groupe. Etant donné l'importance de cette réunion, le président d'honneur compte sur la présence de tous les membres et fait un pressant appel à tous les Anciens combattants qui, jusqu'à ce jour, sont restés indifférents, en les invitant tout particulièrement à cette réunion.

L'ordre du jour comprendra: Le cortège du 14 juillet; l'exécution à La Panne le 19 juillet; une causerie avec projections par M. Romain Verbrugghe. Une tombola clôturera cette réunion.

AU CONSERVATOIRE

Les membres du jury pour les classes d'instruments à archet dont le concours avait lieu mardi dernier,ayant tenu à marquer leur satisfaction pour ce qu'ils ont entendu,ont prié M. L. Niverd,directeur,de transmettre publiquement à la suite de la proclamation des récompenses leurs vives félicitations à MM. Geuty et Thouvex-Comte, professeurs des classes de violoncelle et de violon pour la belle tenue de leur classe.

Ces deux classes se sont particulièrement distinguées et c'est un honneur pour le Conservatoire et pour leurs maîtres de recevoir de tels encouragements.

Rappelons que le jury comptait parmi les personnalités étrangères: M. Jules Marneff, violoncelle solo de l'orchestre de l'Opéra et de l'orchestre Lamoureux; M. Eugène Mendels, violoniste, 1er prix du Conservatoire de Paris; M. Eugène Cools, et André Dulaurence, compositeurs.

« LA JEUNE FRANCE » A PARIS

La « Jeune France » du Lycée de Tourcoing, se rendra à Paris, les 9, 10 et 11 juillet, pour prendre part au grand concours de gymnastique organisé entre toutes les délégations scolaires de France.

Ce concours aura lieu en même temps que la Fête fédérale de l'Union des sociétés de gymnastique de France, et se déroulera dans le cadre de l'Exposition coloniale.

La Jeune France présentera une section de douze élèves dirigée par M. Paul Boucher, professeur au Lycée.

BOURSE DU TRAVAIL UNITAIRE. — Aujourd'hui jeudi, de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h., distribution des nouvelles cartes de grève à tous les grévistes, au siège, rue Hochard, 53. Se munir des anciennes cartes. Toute la journée, inscription des grévistes de toutes tendances qui désirent bénéficier des distributions de vivres opérées chaque semaine par le Secours rouge international et le Fonds national de lutte de la C.G.T.U. Se munir du livret de famille.

VENTES AUX HALLES. — Prix des marchandises vendues à la criée pour la journée du 1er juillet : Abricots, de 3.50 à 4.00 le kilo; Pommes de terre, 1.30 le kilo; Tomates, 2.00 à 2.40 le kilo; Pêches, 1.25 à 7.25 le kilo; Cerises, 1.30 à 1.60 le kilo; Camemberts, 0.20 à 1.30 la pièce; Pont-l'Evêque, 1.00 à 1.10 la pièce; Crème de gruyère, 2.90 la pièce; Hollande, 6.25 à 13.00 le kilo; Gouda, 6.00 à 6.25 le kilo; Citrons, 4.30 le kilo; Beurre, 16.00 à 19.00 le kilo; Œufs, 0.44 à 0.48 la pièce; Pain d'épices, 5.00 à 5.25 le kilo; Saumon rose, 6.00 le kilo; Merlans, 3.60 le kilo.

CONGRES DE LILLE. — Paroisse de la Croix-Rouge. — Une centaine d'enfants de la croisade eucharistique (garçons et filles) se rendent aujourd'hui à Lille.

Dimanche prochain, deux autocars emmèneront à Lille, 40 jeunes gens de la J. C., et 40 membres de F.N.C. Le premier autocar partira de l'église à 12 h. 30; le deuxième à 13 h. 30. On retient ses places auprès de MM. Vanlynseele et Castelain, présidents de la J. C. et F. N. C.

CHORALE « LA VOIX DES COMBATTANTS ». — La Commission invite cordialement les sociétaires à envoyer les adhésions des personnes qui les accompagneront à l'excursion d'Ostende du 12 juillet. Inscription au siège, 70, rue de Calais, à Tourcoing. Dernier délai, le 5 juillet.

— Ce jeudi, à 20 h., répétition au Café Flament, boulevard Gambetta.

CLUB SYMPHONIQUE DES PIATS. — Jeudi 2 juillet, à 19 h. 15, répétition générale chez M. Dekimpe, 130, rue Winoc-Chocqueel : Instruction pour le voyage au Mont de l'Enclus.

CERCLE SYMPHONIQUE SAINT-ELOI. — Aujourd'hui jeudi, à 20 h., répétition générale.

TROUPE JEAN DELAHOUSSE. — Ce jeudi à 19 h. 30, réunion générale. Paiement des cotisations au local Rousseaumart, rue des Anges. De service: M. Tremmerie.

PHILHARMONIE COLBERTISTE. — Ce jeudi, répétition générale obligatoire à 20 h., au siège, 10, rue de Gand.

ORPHEON TOURQUENNOIS. — Ce soir jeudi, à 19 h. 45, répétition générale pour les chœurs à chanter le 14 juillet pour le cinquantenaire de l'école laïque, à 19 h. 45.

Partout! dans les maisons Cire VROONE 34961

MOUVAUX

A l'Amicale des Ecoles laïques

A l'occasion de la fête du Cinquantenaire du 28 juin, remise des récompenses a été faite aux vieux amicalistes et aussi à quelques membres, pour leur collaboration à l'Amicale. Ce sont: MM. Desiré Delespierre, Constant Vanomeslaeghe, Alphonse Bonduelle, Henri Boone, Henri Carpentier, Amédée Démulder, Oscar Détournay, Hippolyte Havré, Victor Hollé, Georges Holzwaert, Olivier Montagne, Pierre Prade, Louis Stiévenard, Jules Titéca, Léon Verrielle, Badelon Vincent, Donat Vandriessche.

Il a également été procédé à la remise des prix obtenus au concours de Courchelettes par les dames de l'A.S.M.

Les Commissions des amicales, filles et garçons, se réuniront vendredi 3 juillet, à l'école des garçons, rue de Roubaix. Compte-rendu de la fête.

SECOURS AUX GREVISTES. — La distribution des bons de denrées aux grévistes nécessiteux aura lieu les vendredi 3 et samedi 4 juillet, de 9 à 11 h., au Bureau de bienfaisance, rue de l'Hospice.

MARCQ-EN-BARŒUL

Les fêtes de la restauration de l'église du Pont seront présidées par le cardinal Liénart

Nous avons déjà parlé plusieurs fois des réparations et de la restauration de l'église. Pour donner plus d'éclat encore à cette restauration, des fêtes seront organisées le 19 juillet. S. Em. le cardinal Liénart les présidera. Voici l'ordre du programme :

A 9 heures, groupement des autorités et sociétés, rue Nationale.

A 9 h. 20, réception chez M. Fontaine, président du Conseil paroissial.

A 9 h. 40, cortège et défilé.

A 10 h. 15, grand'messe et allocution de S. Em. le Cardinal.

Durant la messe, se feront entendre M. François, dans un solo de violoncelle, et M. A. Rovart, maître de chapelle, qui interprétera le *O Salutaris*, de Fauré.

La bénédiction de la statue de Notre-Dame des Flandres aura lieu également.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

LA RÉUNION TRIMESTRIELLE INTERCERCLES DE LA JEUNESSE CATHOLIQUE

C'est ce jeudi, à 20 h., qu'aura lieu en la salle du patronage la réunion trimestrielle Intercercles de la J. C. organisée par la Fédération de Tourcoing, et qui réunira les membres des groupes de Roncq, Blanc-Four, Halluin, Mont d'Halluin et Neuville. Le sujet traité sera des plus actuels: Le cinéma.

On sait quelle importance croissante a pris le cinéma, quelle place il tient dans le commerce mondial, quels problèmes il pose au point de vue moral. La récente apparition du film parlant a donné à cette question un regain d'actualité.

Tous les membres de la J. C. désireux de s'éclairer prendront part à la discussion et se demanderont ce qu'un catholique doit penser du cinéma.

HALLUIN

LA FETE DE L'ADORATION A SAINT-HILAIRE. — La solennité de l'Adoration aura lieu en la paroisse St-Hilaire, à Halluin, le 26 juillet prochain. Elle sera précédée d'un triduum qui commencera le mercredi 22, au salut. Les sermons seront donnés par un Père Missionnaire.

LA PREPARATION DU CONGRES EUCHARISTIQUE DE LILLE. — Demain, premier vendredi du mois, consacré au Sacré-Cœur, en l'église St-Hilaire, exposition du Saint-Sacrement, de 6 à 8 h. Le soir, à 7 h. 30, salut, au cours duquel M. le chanoine Liagre donnera un sermon sur le Congrès Eucharistique de Lille.

RONCQ

AUX CHOMEURS NECESSITEUX. — La distribution de secours aux chômeurs nécessiteux aura lieu aujourd'hui jeudi, 2 juillet, de 8 h. à midi, dans l'ordre ci-après : Numéros 1 à 400, de 8 à 10 h.; de 400 et au-dessus, de 10 h. à midi. Il est de nouveau rappelé aux familles touchant les secours alloués à cet effet par le Bureau de bienfaisance, qu'elles doivent, dès que l'un de leurs membres s'est procuré du travail, même pour quelques jours par semaine, en faire la déclaration au dit bureau. Les familles qui ne se conformeraient pas aux prescriptions ci-dessus, seraient susceptibles de rembourser les secours indûment reçus et s'exposeraient en outre à des sanctions d'ordre pénal.

BOUSBECQUE

APRÈS LES SUCCÈS DE LA « SAINT-MICHEL » AU CONCOURS DE MERVILLE

Bien que privée depuis de longues semaines des services de son moniteur-chef, M. Emile Berqué, empêché par la maladie, la vaillante société « La Saint-Michel » a fait excellente figure au concours de Merville et y a remporté de très beaux succès.

Pour fêter ces brillants résultats, le Foyer catholique avait organisé lundi soir une réception qui fut en tous points très réussie. Après un magnifique défilé avec aubades à ses dévoués dirigeants, « La Saint-Michel » s'est rendue sur la Place et y a donné en présence d'une nombreuse et sympathique assistance, quelques démonstrations de ses mouvements d'ensemble avec pyramides, tandis que la Fanfare se faisait unanimement applaudir dans l'exécution de ses morceaux de concours. De retour au patronage, rue Saint-Joseph, M. Adolphe Lecomte-Crespel, président de la société, prit la parole pour féliciter fanfaristes et gymnastes de leurs lauriers et remercier leurs chefs, entre autres M. René Gryspeert-Housez, directeur de la fanfare; E. Berqué, moniteur-chef et son dévoué suppléant, M. Maurice Deporter, sans oublier le moniteur-chef de la Jeune Garde d'Halluin, qui voulut bien, ces dernières semaines, faire bénéficier « La Saint-Michel » de ses précieuses directives.

Un punch d'honneur fut ensuite servi au local; des toasts très applaudis furent prononcés par M. Jean Dalle-Fenart, maire, au nom de l'administration municipale; M. Maurice Ramaut-Six, président de la J.C., au nom des œuvres de jeunesse; M. l'abbé Liefooghe, curé, au nom du Foyer catholique, et l'abbé Carton. La soirée se continua dans une atmosphère toute de gaieté et de cordialité.

LINSELLES

AVIS IMPORTANT POUR LA F.N.C. — En vue de faciliter à ses membres la participation au Congrès Eucharistique de Lille, dimanche prochain, le Comité de la section paroissiale de la F.N.C. met à leur disposition plusieurs [illegible]